

# La Voz del Pueblo

SUSCRIPCIÓN

En Tarragona. . . . 0'50 ptas. al mes

Resto de España. . . 1'50 " trimestre

Número suelto 10 céntimos.

PAGO ADELANTADO

Órgano oficial del Partido Republicano Radical de la provincia de Tarragona

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Rambla de San Juan, número 40.

## Muerte del Dr. Esquerdo

A la edad de 70 años, el martes último, 30 de Enero, murió en Madrid el sabio y virtuoso Dr. Esquerdo.

D. José M.<sup>a</sup> Esquerdo era catedrático de Patología mental en la Facultad de Medicina de la Universidad Central; Director y fundador del Manicomio de Cnrabanchel, y especialista experto en las enfermedades de los locos.

Como hombre de ciencia, su reputación era universal; estando á la altura de Lombroso y demás alienistas famosos.

Como médico fué el paño de lágrimas de los enfermos pobres. En los barrios bajos de Madrid, su popularidad, como hombre caritativo, rayaba en la veneración.

Desde muy joven militó D. José María Esquerdo en las filas del partido republicano, sin separarse nunca, hasta la muerte, de la causa de nuestros ideales y sacrificándolo todo en aras de la unión de todos los correligionarios.

En política D. José M.<sup>a</sup> Esquerdo fué consecuente, pero figuró poco, pues era hombre modesto y sin ambiciones, rehuendo de pomposas representaciones, aunque siempre se hallaba dispuesto al sacrificio.

Desde que D. Manuel Ruiz Zorrilla fundó su partido, en él estuvo afiliado el Dr. Esquerdo. Muerto Ruiz Zorrilla, el Sr. Esquerdo heredó la jefatura del partido progresista.

Hace pocos días, el 15 de Enero último, todavía firmó una Circular encaminada á recaudar fondos para restaurar el monumento que tiene Zorrilla en el cementerio de Burgos.

Pocos días antes de morir, ocupaba aún su escaño, como Diputado, en el Congreso.

El republicanismo español, la patria, la ciencia y la humanidad, deben á D. José M.<sup>a</sup> Esquerdo grandes beneficios. Ante el frío cadáver del hombre sabio, del hombre bueno, este humilde semanario de LA VOZ DEL PUEBLO, rinde ferviente tributo de merecida y justa admiración, enviando á la familia del ilustre prócer, el más sentido pésame.

## P. Botero ausente y presente

Amanecí helado de tristeza, pensando en las tinieblas voluntarias que envuelven por todas partes á Tarragona, sin ganas ni energía propias para salir de ellas, á pesar de todos los estimulantes empleados para sacarla de su sopor.

Entonces recordé las palabras bíblicas: "Y si en alguna población no fueráis recibidos como mandatarios míos y se empeñaran en cerrar los ojos á la luz de la verdad, sacudid el polvo de vuestras sandalias y encaminad vuestros pasos á otra parte, dejando que se cumplan los justos fallos del destino."

Y esto mismo hice yo, aunque con el ánimo de seguir dando que hacer á la gente negra, pues hubiera sido demasiado jolgorio el que hubiesen sentido con mi marcha.

Sigo, pues, en pié de guerra y dispuesto siempre á romper lanzas en pro de los ideales redentores.

Por hoy no quiero manifestar más que lo que me ha parecido Tarragona actual, durante el tiempo que en ella he pasado.

Imaginaos un castillo feudal cuyos muros están en ruinas desde hace muchos años, pero que se empeña aun á resistir á las corrientes de una nueva era.

Por dentro no hay más que desolación, muerte, cadáveres. A ella llegan los rumores de vida, animación, alborozo de otras partes; mas se empeña en no oírlos, debido á las coacciones del señor feudal. Los partidarios de éste estaban desanimados y dispuestos á entregarse en cuerpo y alma á la generosidad del invasor; más aquél inventó un ardid digno de mejor causa para retenerlos á su lado: las ideas anticuadas de reacción, carlismo, clericalismo fueron substituídas por las de catalanismo y regionalismo, para terminar luego con la nefasta "Popular".

Mas el engaño se hizo cada vez más visible, y el canónigo Balcells, el señor feudal, se va hundiendo rápidamente, hasta que los muros ciclópeos, ya derruídos en muchas partes, den acceso libre á la avalancha que se aproxima y que acabará con todo lo arcáico.

Animo, pues, republicanos y liberales de corazón, que la partida es vuestra.

Y que las negruras de conventos é iglesias salgan á la luz del sol para que el pueblo pueda hacerlas añicos.

P. BOTERO.

## MATONISMO URBANO

### El Nerón municipal

Como consecuencia del suelto publicado en nuestro número pasado dando cuenta del atropello cometido por el cabo de urbanos Melendres en la persona del conocido por *Rovelló*, la ira é hidrofobia del *Capellanet* llegó á tal extremo, que ante dos ó tres de sus subordinados, el domingo por la mañana, dentro mismo de las Casas Consistoriales, cogió nuestro semanario y se lo pasó por... *sálvase la parte*.

Este señor, alternando con otros oradores, es el que hasta la fecha ha venido dando á sus subordinados conferencias de *urbanidad y moral*.

Estas conferencias han dado su fruto, y prueba de ello es que el guardia urbano, y al mismo tiempo conserje de la "Dispersión de Forasteros", ha puesto en práctica la misma lección que el profesor y Sub-jefe realizó el domingo por la mañana, pasándosele por los c . . . . .

Después que hubo hecho esto el *Capellanet*, dijo que á los lerrouxistas se los dejaran por su cuenta, y que al ciudadano apoñado el *Rovelló*, ya se encargaría de él, sin duda para propinarle otra lección de *urbanidad* y pasar las fiestas de Carnaval en el Hospital.

Semejantes bravuconadas no pueden salir de otros labios que de un *demente, ojijio y pedante*.

Hemos de notificarle á este señor que, mientras en cierto establecimiento de una calle muy céntrica vendan *remedios eficaces* para estos *ataques*, á nosotros nos es del todo indiferente, porque si se tratara de una persona que valiera la pena ya le daríamos varias conferencias de *moral y urbanidad*.

Ni Tarragona podía llegar á menos ni el *Capellanet* á más.

\* \*

El *Capellanet*, para justificar el atropello que el cabo de urbanos Melendres había hecho en la persona conocida por el *Rovelló*, alegó que este individuo estaba en estado de embriaguez.

¡Hombre! ¿Por eso hay que lisiar á un honrado ciudadano?

Vamos á ver. ¿Se acuerda este señor de que en el mes de Septiembre próximo pasado tuvieron que acompañarle una noche convertido en un *émulo de Baco*, dos individuos de la brigada municipal?

¿Porqué no le dieron á V. *xarop d'estaca*?

¿Es V. privilegiado delante de *Ro-velló*?

Nosotros creemos que es menos, porque á ese honrado ciudadano no se le puede decir nada sino *pobre* y á V. se le puede dar el nombre de *demente*.

No tiene este señor la culpa, quien la tiene son los señores que le nombraron Sub-jefe de este instituto.

\*\*

Estamos segurísimos de que el señor Alcalde no debe saber nada de todo cuanto relatamos, porque de saberlo ya les habría impuesto el debido correctivo que merecen.

Esperamos de la amabilidad de nuestra primera autoridad municipal ponga á raya á esos señores que, amparados en su autoridad, cometen toda clase de insultos groseros y atropellos en los pacíficos ciudadanos y ponen por los suelos el prestigio de nuestra capital.

AVISO. — Se suplica á todos los correligionarios y demás ciudadanos que se hayan visto atropellados por Jefes ó individuos de la Guardia urbana, se sirvan pasar por nuestra Redacción, con objeto de facilitarnos todos los datos que les sea posible para poderlos hacer públicos.

#### DE LA FEDERACIÓN OBRERA

## Duro con esos...

Hemos recibido el Manifiesto que la Federación Obrera de esta capital dirige al pueblo de Tarragona.

Copiamos los párrafos más salientes de dicho manifiesto, corroborando lo que nuestro semanario publicó en su última edición:

Dice así:

“El estado económico de la clase proletaria de Tarragona, en las presentes circunstancias, es pésimo por todos conceptos, y cuando circularon las primeras noticias de que el Ayuntamiento en sus nuevos presupuestos añadía un gravamen á las carnes, entendió el Consejo que, ya que en sus demandas la clase trabajadora asociada pide el abaratamiento de las subsistencias, era razón poderosa para solicitar del Municipio nuevo examen de ese impuesto, oyendo la opinión y el parecer de todas las en-

tidades representativas de la localidad.

Así lo hizo en instancia autorizada por el Consejo y ratificada más tarde por las Juntas directivas de las Sociedades que integran la Federación.

Por falta de tiempo material para ser entregado al Ayuntamiento dicho documento y recordando algunos individuos delegados que el Concejal Sr. Oliva, desinteresada y espontáneamente, cuando fué elegido, había manifestado deseos de apoyar las demandas de los trabajadores, á él le fué presentada la instancia para llenar los requisitos legales.

Ahora bien. Si de las cábalas y comentarios que se han hecho por parte de algunos Sres. Concejales no hubiese surgido la maledicencia, tratando de zaherir la dignidad del Consejo federativo, nada tendríamos que objetar.

Pero si D. Pedro García, obrero tonelero y Concejal, hubiese adoptado lo que la prudencia y el buen sentido aconsejan, en vez de pretender desprestigiar á la Federación, con seguridad que su paso por la Presidencia del Consejo federativo le hubiera hecho comprender el lastimoso papel que iba á representar ante el Consistorio municipal, á la par que aprobar y reconocer la autoridad y fuerza de aquel documento, firmado por individuos que hoy le representan.

Su condición de obrero le vedaba negar la existencia de la Federación, puesto que mentía á sabiendas. Y aunque en los escaños concejiles represente á elementos que tantas veces combatió, como trabajador debía apoyar la reclamación elevada por el Consejo. No lo hizo así, pero puso sobre su frente una mancha de desprecio y de inconsecuencia. Obró por despecho quizás, pero no cabe el despecho, pues el cargo que desempeña le obliga á obrar con mesura y razón para fiscalizar los hechos.

Si todos los obreros hubiesen hecho lo que él, desde unos años á esta parte, no solamente la Federación no existiera si que también las Sociedades obreras hubieran sido pasto del abandono por parte de los asociados.

De sus palabras pronunciadas en pleno Consistorio se desprende que D. Pedro García, á pesar de ser asociado, no ha conocido nunca los Estatutos de la Federación, pues de conocerlos, hubiera manifestado que el Consejo federativo cumplía con su deber al dirigirse al Ayuntamiento en demanda de justicia, puesto que, cuando se trata de protestar contra la carestía de los artículos de primera necesidad, ha de ser muy ignorante el obrero que crea lo contrario.

Ni D. Pedro García, ni D. Tomás Nin, ex Concejal, ambos asociados en sus respectivos organismos obreros, no tuvieron la delicadeza, por amor á la causa del trabajo si se quiere, á su

propia causa, de presentarse al Consejo federativo para prestarle, si útil fuera, su modesta cooperación.

D. Tomás Nin ha ido corroborando, no sabemos por qué, toda esa sarta de disparates y tonterías, dignas tan solo de quien desconozca la organización obrera. Ha dicho que la susodicha instancia no tenía ningún valor y que era obra de dos ó tres individuos. Cónstele al Sr. Nin que el Consejo, en su mayoría, estaba enterado de ello, y por lo que se refiere á la legalidad del documento, lo es tanto como pudo serlo aquel oficio que, por autorización del Presidente, *él mismo se extendió* y fué legal para representar á la Federación en la Comisión de supresión de fielatos.

Las manifestaciones del Sr. Dalmau no nos extrañan tanto, pues aunque ese señor Concejal quiso dar crédito á las murmuraciones, su conducta obrera está en carácter con sus procedimientos, y lo demostró con hechos visibles haciendo traición á sus ideales y á la huelga de los peones del muelle.

Dejando á parte esas *lástimas* y esas tonterías, ó torpezas, como se quiera, la Federación Obrera local, inspirándose en los altos sentimientos de su noble causa, hará cuanto pueda para conseguir aquellas mejoras que más beneficien á la clase trabajadora (quieran ó no sus eternos enemigos), eliminando cuantos obstáculos se opongan al término de nuestra esclavitud.

Tarragona 3 de Febrero de 1912. — Por el Consejo de la Federación, Félix Simó. — José Tuset. — Francisco Rabentós. — Antonio Llaberia. — Ramón Nel-lo. — Antonio Lombart. — José Rodríguez. — Salvador Pié. — Manuel Reyes. — Lorenzo Roca. — Pedro Almenara. — Esteban Ribas. — Jaime Papió. — José Ferrín. — José Zaragoza.

Aprended obreros...

Un aplauso á la Federación Obrera por su noble proceder. Así, se podrá juzgar á todos y dar á cada uno lo que se merece.

## ¡Oh, la moral!

«Ha visitado al gobernador civil una comisión de señoras para suplicarle que ordene la retirada de unos carteles anunciadores de un nuevo periódico de Madrid, por considerarlos atentatorios á la moral.»

(Telegrama de *Las Noticias*)

Hace unos días aparecieron en Tarragona y en los sitios de costumbre unos vistosos y artísticos carteles anunciadores del nuevo cotidiano *La Tribuna* que ha visto la luz pública en Madrid. Dichos carteles, primorosamente editados, ostentan una escultural y esbelta figura, medio desnuda, de una mujer, tal como, quizás, la so-

ñara el artista al concebir la idea de su meritisima obra, de esta verdadera joya artística...

Y mientras el público intelectual acoge esos carteles gustosamente, otra gente, la menos, las Damas de Estropajosa, visitan á una autoridad; suplican en nombre de la moral—tan inicuaamente pisoteada por ellas mismas—el que sean retirados los carteles; y más tarde, aquella obra, es desgarrada para siempre, solo para dar gusto á cierta gente.

Se nos dijo esto y no lo quisimos creer. Nuestra mente no podía concebir este hecho por parte de la primera autoridad civil, de una persona seria y culta, de excelentes dotes, de un catedrático...

Pero nos cercioramos mejor al leer la noticia que sirve de epigrafe á este artículo, confirmando lo que se nos había dicho y entonces entramos en un mar de confusiones. ¿Era posible que aquellos carteles, en donde se revelaba la mano de un artista, hubieran sido arrancados mientras continúan funcionando, según nos dicen, peores inmoralidades? Y, si verdaderamente, eran atentatorios á la moral ¿por qué en otros sitios se ha concedido la autorización para fijarlos? ¿O es que sólo lo son para Tarragona?

Está visto, pues, que aquí no sólo no tienen vida la industria y el comercio, no se permite que se funden fábricas y vengán trabajadores, sino que también se rechaza el arte, por culpa de unos caballeros que, para todo, hacen servir á sus señoras.

Esas damas de alquiler, sin duda, no habrán visitado ningún Museo, ni siquiera el de Tarragona.

No hace mucho tiempo los clericales de Tarragona coronaron una virgen, llamada del Claustro, que llevaba descubiertos sus senos y no se acordaron para nada de la moral. Claro, como lo que entonces se hizo era solamente para recoger algunos miles de duros en beneficio de las pobrecitas monjas y madres... mientras que, centenares de personas, sufren hambre en medio del arroyo.

¿Esta es la moral bien entendida, señoras muy respetables Damas de Estropajosa?

GABRIEL ARREGUI.

## BANDERILLAS

*Catalunya Nova* encuentra censurable, poco culto, ordinario y bajo, el lenguaje de cuantas personas dicen algo, de palabra ó por escrito, contra lo que ellos, los catalanistas, reputan bueno, infalible y santo.

Su intransigencia les lleva á esos extremos: ellos pueden insultar, calumniar, zaherir y difamar, sin ton ni son, á cuantos no piensan como *Catalunya Nova*, y á los contrarios, que los parta un rayo: se les niega hasta el derecho de respirar.

Pruebas al canto: el Sr. Prat, concejal de este Ayuntamiento, en una de las pasadas sesiones, se atrevió á pedir que los dictámenes de las comisiones vayan al Consistorio con el número de firmas correspondientes y que las cuentas sean leídas con la expresión del concepto.

Por esta sencilla observación que hizo el Sr. Prat en uso de su perfecto derecho, *Catalunya Nova* exclama, censurando el atrevimiento de Prat: ¡cuánto se nota en el Ayuntamiento la ausencia "d'en Vallvé"!...

Es decir, que si Vallvé hubiera estado en la sesión (¡boca abajo todo el mundo!) el Sr. Prat no se habría atrevido á hacer el menor reparo.

Y semejante exclamación de *Catalunya Nova* ¿no equivale á exaltar y hacer la apología de las procacidades de lenguaje que él, ese periódico, censura?

Pregunten, ustedes, al Sr. Corbella, á Ventosa, á Boada, á Ricomá, á Rodón y á otras personalidades dignísimas del anterior Ayuntamiento, el por qué, la causa verdadera, de su prolongado retraimiento, y todos, á la una, les contestarán, hablando sinceramente, que no iban al Ayuntamiento porque les daba miedo la lengua viperina, soez é insolente de un tal Vallvé.

De modo que *Catalunya Nova*, encuentra bueno el lenguaje más vil y rastrero cuando lo usan sus correligionarios y finge escandalizarse ante el menor gesto ó palabra de sus adversarios.

¡Hipócritas y mogigatos!

\* \* \*

El propio periódico, *Dómine Cabra* de la prensa local, se encara con el joven concejal D. Eduardo Oliva y también pretende darle unas cuantas lecciones sobre el modo y forma cómo ha de actuar dentro del Ayuntamiento.

Mas el Sr. Jofre, ó sea el autor de esa pseudo-lección dirigida al Sr. Oliva desde *Catalunya Nova* ya ha recibido la merecida contestación (véase el penúltimo número de *Tarragona Iederal*.)

Por el camino que van esos catalanistas, si llegaban á gobernar, hasta tendríamos que pedirles permiso para dormir con la señora.

Mas nos parece que lo tienen un poquito desigual.

## Boletín del Partido

### Al Comité Provincial

Algunos miembros de la *Comisión ejecutiva*, de común acuerdo con la Junta Administrativa del Centro Republicano Radical de Tarragona, han organizado una fiesta íntima que tendrá lugar en esta Sociedad en la tarde del próximo domingo, 11 de Fe-

brero, aniversario de la proclamación de la República de 1873.

A este acto tenemos el honor de invitar, por medio de la presente convocatoria, á los compañeros y correligionarios nuestros de la Junta provincial, que residen fuera de Tarragona: D. Juan Griso, por el distrito de Reus; D. Federico Borja, por Falset; D. José Sol, por Valls; D. José Giró, por Vendrell; D. Andrés Royo, por Gandesa; D. Juan Svars, por Roquetas, y D. Victoriano Tous, por Montblanch.

Aprovechando esta circunstancia, se podrá reunir el citado Comité, para cambiar impresiones sobre la marcha del Partido en esta provincia.

Tarragona 4 Enero 1912.-La Comisión.

## Sueltos locales

Hemos tenido el gusto de observar, alguna tarde, al dignísimo señor Gobernador civil, dando un paseo per el puerto y al mismo tiempo nos hemos fijado en que al llegar al paso nivel de la Plaza de Olózaga ha tenido que esperarse á que pasara uno de los trenes de los que acostumbran á hacer el servicio de maniobras.

El señor Gobernador habrá podido notar el perjuicio que causa á la industria y al comercio tales desmanes por parte de la Compañía del Norte que tiene detenido el tránsito rodado que se dirige al puerto y el que entra en la población.

Nosotros creemos que el señor Gobernador puede contribuir á poner coto á tal arbitrariedad de la compañía ferroviaria.

De un suelto publicado en nuestro número último, debemos rectificar el nombre del cabo de urbanos que maltrató al infeliz ciudadano conocido vulgarmente por *Rovelló*. Dicho iracundo cabo de urbanos no se llama Rodríguez, como decíamos, sino Melendres.

Podemos añadir, además, que los Sres. Montes, Sabater y otros concejales están enterados del atropello cometido en la persona del infeliz *Rovelló*, que este pobre hombre va todavía cojeando á consecuencia de un tremendo garrotazo que le propinó el guardia Melendres y que este urbano continua, por esas calles, luciendo el uniforme y en busca, sin duda, de otro desdichado á quien administrar sus contundentes lecciones de *urbanidad*.

Con objeto de cumplir el tributo de sangre, salen para incorporarse á sus correspondientes cuerpos, nuestros queridos amigos y entusiastas correligionarios Antonio Baeza y Lorenzo Abad.

Imprenta de LA VOZ DEL PUEBLO.



# Máquinas Singer y Wheeler & Wilson PARA COSER



Establecimiento  
en Tarragona:  
17 Conde Rius 17

Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER  
Todos los modelos á Ptas. 2'50 semanales.—Pidase catálogo ilustrado que se dá gratis  
MÁQUINAS PARA TODA INDUSTRIA EN QUE SE EMPLEE LA COSTURA.—Se ruega al público visite nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, et... ejecutados con la máquina DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Establecimientos en todas las principales poblaciones de España.

Establecimientos  
en la provincia:

REUS: Calle de Monterols, 40  
TORTOSA: Plaza Catedral, 2  
VALLS: Baldrich, 14.

## FABRICA DE BRAGUEROS

Y DE

## APARATOS ORTOPÉDICOS

HERNIADOS (Trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un bragero, pero muchísimo cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

El BRAGUERO-ARTICULAR-REGULADOR sistema MONTSEERRAT, es el más práctico y moderno para la retención y curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en BRAGUERITOS DE GOMA para la radical curación de las hernias congénitas ó de la infancia y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

Especialidad en la constucción de Fajas Ventrales

Casa MONTSEERRAT, Unión, 34.

TARRAGONA

## TROPHOGENO

FONT

(Medicamento alimento)

Regulador de la nutrición general; estimula el apetito; favorece la función digestiva; aumenta y modifica la asimilación; eleva el tono orgánico.

INDICACIONES Inapetencia, anemia, digestiones penosas, apatamiento físico é intelectual, neurastenia, etc.

Se vende en todas las Farmacias

DEPOSITO:

en la del autor, Farmacia del Centro

MANUEL FONT

## Almacén de harinas y cereales

DE

## JUAN OLIVÉ

Precios limitados

Plaza de la Constitución, 47

TARRAGONA

DISPONIBLE

## LA MUNDIAL

Sociedad anónima

Seguros de supervivencia y seguros de quintas

Inscrita en el Registro oficial del Ministerio de Fomento

REEMPLAZO DE 1912

PRIMA 800 PESETAS incluidos todos los gastos

Sucursal para Cataluña y Baleares: Cortes, 558, 1.º, Barcelona.

Representante en Tarragona: D. Celestino Salvadó  
Conde de Rius, 3, 1.º, derecha.